

- b) une disposition anti-abus selon laquelle, par exemple, aucune réduction ou exemption d'impôt prévue par la convention ne serait appliquée aux revenus versés dans le cadre d'un montage purement artificiel. Un arrangement n'est pas considéré comme purement artificiel si la preuve est apportée que cet arrangement reflète la réalité économique;
- c) une clause d'assistance au recouvrement; et
- d) une disposition visant à éviter la double exonération en ce qui concerne les personnes physiques.

EN FOI DE QUOI les soussignés, à ce dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Bruxelles le 11 avril 2013 et à Hamilton le 23 mai 2013, en double exemplaire, en langue anglaise.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2018/14863]

1 DECEMBER 2016. — Wet houdende instemming met het Benelux-Verdrag inzake grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerking, gedaan te 's-Gravenhage op 20 februari 2014. — Addendum (1)

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2018/14863]

1^{er} DECEMBRE 2016. — Loi portant assentiment à la Convention Benelux de coopération transfrontalière et interterritoriale, faite à La Haye le 20 février 2014. — Addendum (1)

GEACTUALISEERDE LIJST DER GEBONDEN STATEN

STATEN	DATUM ONDERTEKENING	TYPE INSTEMMING	DATUM INSTEMMING	DATUM INWERKINGTRE-DING
BELGIE	20/02/2014	BEKRACHTIGING	27/04/2017	01/05/2018
LUXEMBURG	20/02/2014	BEKRACHTIGING	09/03/2018	01/05/2018
NEDERLAND	20/02/2014	BEKRACHTIGING	05/11/2018	01/01/2019

LISTE ACTUALISEE DES ETATS LIES

ETATS	DATE SIGNATURE	TYPE DE CONSENTEMENT	DATE DE CONSENTEMENT	DATE ENTREE EN VIGUEUR
BELGIQUE	20/02/2014	RATIFICATION	27/04/2017	01/05/2018
LUXEMBOURG	20/02/2014	RATIFICATION	09/03/2018	01/05/2018
PAYS-BAS	20/02/2014	RATIFICATION	05/11/2018	01/01/2019

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 20/04/2018 (Ed.2), bladzijden 34774-34783.

(1) Voir *Moniteur belge* du 20/04/2018 (Ed.2), pages 34774- 34783.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2018/14728]

26 MAART 2018. — Wet betreffende de versterking van de economische groei en de sociale cohesie. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 1 tot 18 en 22 tot 27 van de wet van 26 maart 2018 betreffende de versterking van de economische groei en de sociale cohesie (*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2018/14728]

26 MARS 2018. — Loi relative au renforcement de la croissance économique et de la cohésion sociale. — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 1 à 18 et 22 à 27 de la loi du 26 mars 2018 relative au renforcement de la croissance économique et de la cohésion sociale (*Moniteur belge* du 30 mars 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2018/14728]

26. MÄRZ 2018 — Gesetz zur Stärkung des Wirtschaftswachstums und des sozialen Zusammenhalts
Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 1 bis 18 und 22 bis 27 des Gesetzes vom 26. März 2018 zur Stärkung des Wirtschaftswachstums und des sozialen Zusammenhalts.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.